

Puccini



Acto 57



# GRAN TEATRO DEL LICEO

TEMPORADA DE INVIERNO 1957-1958

EMPRESA  
JOSE F. ARQUER  
BARCELONA





Tratamiento de belleza  
eficaz

*Vitamol*

HAMOL AG. ZÜRICH



# GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

*Empresa*  
JOSE F. ARQUER

## TEMPORADA DE INVIERNO 1957-58

DEL 21 DE NOVIEMBRE DE 1957  
AL 13 DE FEBRERO DE 1958

50 FUNCIONES DE OPERA

DE ELLAS:

17 DE TARDE

Y

33 DE NOCHE





¡NUEVO  
COMPLETAMENTE  
NUEVO!

Es el lápiz labial fijo

*Bella Aurora*

y diferente a todos los demás

¡NUEVA! fórmula de Stillman C<sup>o</sup>. de AURORA, Illinois, E. U. A. año 1957.

¡NUEVA COMPOSICION! a base de productos balsámicos, asepticos y Vitamina y Lanolina. Imposible la infección.

¡NUEVA SUAVIDAD! No se corre. Se mantiene fijo, suave, cremoso y brillante durante 24 horas, sin necesidad de retoques.

¡NUEVOS COLORIDOS AMERICANOS! 1958, fijos e inalterables.

¡Unico con estas propiedades en el mercado!

Pida la gama de colores, pruebe, y se convencerá de sus resultados.

Sus labios siempre estarán dispuestos

SEÑORA: *Bella Aurora* GARANTIZA SU ETERNA JUVENTUD, BELLEZA Y LOZANIA, usando los siguientes productos, cada día.

1

**Al acostarse**  
Crema Bella Aurora eliminadora de pecas, manchas, imperfecciones, etc., creadora de gran belleza.

2

**Al levantarse**  
Use nuestro purísimo jabón para cutis delicados, de efectos balsámicos, como el cold-cream, único creador de belleza. No reseca la piel.

3

**Al maquillarse**  
Crema líquida invisible, creadora de infinita belleza. Base para polvos. Máxima adherencia.

4

**Al pintar sus labios**  
Nuestro famoso lápiz y, a la calle, en donde será admirada por más guapa que los demás mujeres.

NUESTRA GARANTIA son 64 años de éxitos en 63 países. Fórmulas patentadas por los Laboratorios de THE STILLMAN COMP. DE AURORA ILLINOIS E. U. A.

Productos Bella Aurora, Gili S. L. - Balmes, 5 - Barcelona

## Motivación

La próxima temporada de ópera, de la que este programa es anuncio y prelude, viene puesta bajo los auspicios del prestigioso nombre de Giacomo Puccini, el gran lírico italiano, en ocasión de celebrarse el centenario de su nacimiento, efemérides que se aprestan a conmemorar todos los grandes teatros hoy dedicados al cultivo de la ópera, que fué el género musical de que se sirvió el gran compositor para hacer llegar a las masas el mensaje de su arte.

Barcelona y el Liceo, tan férvidamente puccinianos, no podían ser ajenos a esta merecida exaltación póstuma que ampliamente justifica esta sentimental dedicación.

En el repertorio seleccionado para desarrollar en la ya próxima temporada, además de cuatro títulos debidos al númen de Puccini, figuran muchas otras obras de interés, conocidas y aplaudidas unas, nuevas y por tanto aquí desconocidas otras, ya que se ha procurado establecer el equilibrio siempre deseable entre lo tradicional y las novedades.

La interpretación de todas estas producciones se ha confiado a una extensísima compañía, seguramente la más nutrida que jamás se presentó en este coliseo, en la que fácilmente se advertirá figuran los más relevantes nombres actuales dentro de cada especialidad y cometido.

En el elenco artístico, se observará también la presencia de bastantes elementos que hasta ahora no habían tenido ocasión de presentarse en el escenario liceísta, obedeciendo ello a la norma constante de esta Empresa de procurar dar a conocer cuanto significa "novedad" dentro de la especialidad de sus espectáculos, convencida de que esta es su verdadera misión, por entender que estrenando obras, presentando artistas, efectuando puestas en escena de nuevo tipo, cumple una parte importante de su compromiso frente al público y que luego compete a este definir con su inapelable fallo lo que le agrada y debe repetirse o lo que definitivamente rechaza.

Acertar, complaciendo al inteligente núcleo de asiduos espectadores de este Gran Teatro, es a la vez que la obligación, el ferviente deseo de

*La Empresa*



LAS MEDIAS DE  
*nylon*  
PERFECTAS



  
NIKE

FABRICADAS POR  
J.ROSSELL, S.A.

## LISTA DE COMPAÑIA

(POR ORDEN ALFABETICO)

### *Maestros directores de orquesta y concertadores*

Carlo Felice CILLARIO, Gustave CLOEZ, Laszlo HALASZ,  
Heinrich HOLLREISER, José ITURBI, Franz KONWITSCHNY,  
Rafael POU, Angelo QUESTA, Nino VERCHI.

### *Maestro de coro*

Gaetano RICCITELLI

### *Maestros sustitutos*

Delfin MULÉ, Ramón PUIG, Arturo WOLF-FERRARI

### *Maestro apuntador*

Angel ANGLADA

### *Registas*

Gianrico BECHER, Pablo CIVIL, León CHERY, Luis ESCOBAR,  
Enrico FRIGERIO, Domenico MESSINA, Walter POHL, Viktor  
PRUSCHA



una gentileza  
sin par



JOYA

EXTRACTO ■ LOCION ■ COLONIA

es un don de

MYRURGIA

### Sopranos

Francisca CALLAO, Floriana CAVALLI, Virginia COPELAND, Gianna D'ANGELO, Elvira GALASSI, Anneliese KUPPER, Emmy LOOSE, Jeanette NAVARRE, Birgit NILSSON, Alda NONI, Augusta OLTRABELLA, Dolores OTTANI, Dolores PÉREZ, Alda RICCHI, Lina RICHARTE, Anna M.<sup>a</sup> ROVERE, Amelia RUIVAL, Micheline SANDERS, Marianne SCHECH, Enriqueta TARRÉS, Renata TEBALDI, Hélène WERTH, Silvana ZANOLLI

### Mezzo sopranos y contraltos

Fedora BARBIERI, Rina CORSI, Marie Louise DEBIERRE, Maria FABREGAS, Margarita GONZÁLEZ, Adriana LAZZARINI, Ira MALANIUK, Kerstin MEYER, Lari SCIPIONI, Claramae TURNER

### Tenores

Antonio ANNALORO, Marcelle DE GIOVANNI, Libero DE LUCA, José M.<sup>a</sup> ESCOLÁ, Eugenio FERNANDI, Josef GOSTIC, Juan ONCINA, Gianni POGGI, Giacinto PRANDELLI, Laszlo SZEMERE, André TESTAI, Wolfgang WINDGASSEN, Adelio ZAGONARA, Ivo ZIDECK

### Barítonos

Luis M.<sup>a</sup> ANDREU, Manuel AUSENSI, René BIANCO, Otello BORGONOVO, Hans BRAUN, Renato CAPECCHI, Walter CASSEL, Alfons HERWIG, Alfred POELL, Juan RICO, Manuel SANTULLANO, Ugo SAVARESE

### Bajos

Miguel AGUERRI, Guillermo ARRONIZ, Julio CATANIA, Oskar CZERWENKA, Josef GREINDL, Melchiorre LUISE, Giuseppe MODESTI, Ugo NOVELLI, Alois PERNERSTORFER, Paul SAVIGNOL, Ernst WIEMANN





**Cavas**



**Mestres**

**SAN SADURNI DE NOYA**  
(ESPAÑA)

***Otras sopranos y mezzo sopranos***

Teresa BATLLE, Milagros de BRIONES, Maria Teresa CASABELLA, Celia ESAIN, Margarita FEIGDL, Josefina NAVARRO, Maria Teresa PUJOLÁ, Pilar TELLO

***Otros tenores, barítonos y bajos***

Diego MONJO, Agustín MONTSERRAT, Esteban RECASENS, Javier RUBIO

***Con la colaboración especial del Niño-Cantor***

José María CARRERAS, para "EL RETABLO DE MAESE PEDRO"

***Cuerpo de baile***

de este GRAN TEATRO, con la especial colaboración de  
BALLETS DE BARCELONA

***Maestro de baile y coreógrafo***

Juan MAGRIÑA

***Bailarina estrella***

Aurora PONS

***Primeras bailarinas***

Antoñita BARRERA, Araceli TORRENTS



## En los países del mundo,

más adelantados científicamente,  
millones de personas  
han adoptado



Producto de  
**HAUGRÓN CIENTIFICAL, S.A**  
En España BARCELONA

### Bailarinas solistas

Cristina GUINJOAN, Manolita ORS, Romana UTTINI

y además en colaboración especial las bailarinas de renombre internacional

Hélène ARMFELT, estrella del INTERNATIONAL BALLET de Londres, para la ópera THAIS

y Mercedes BORRULL, primera bailarina española, para LA VIDA BREVE y EL AMOR BRUJO

ORQUESTA SINFÓNICA Y CORO GENERAL

DEL

GRAN TEATRO DEL LICEO

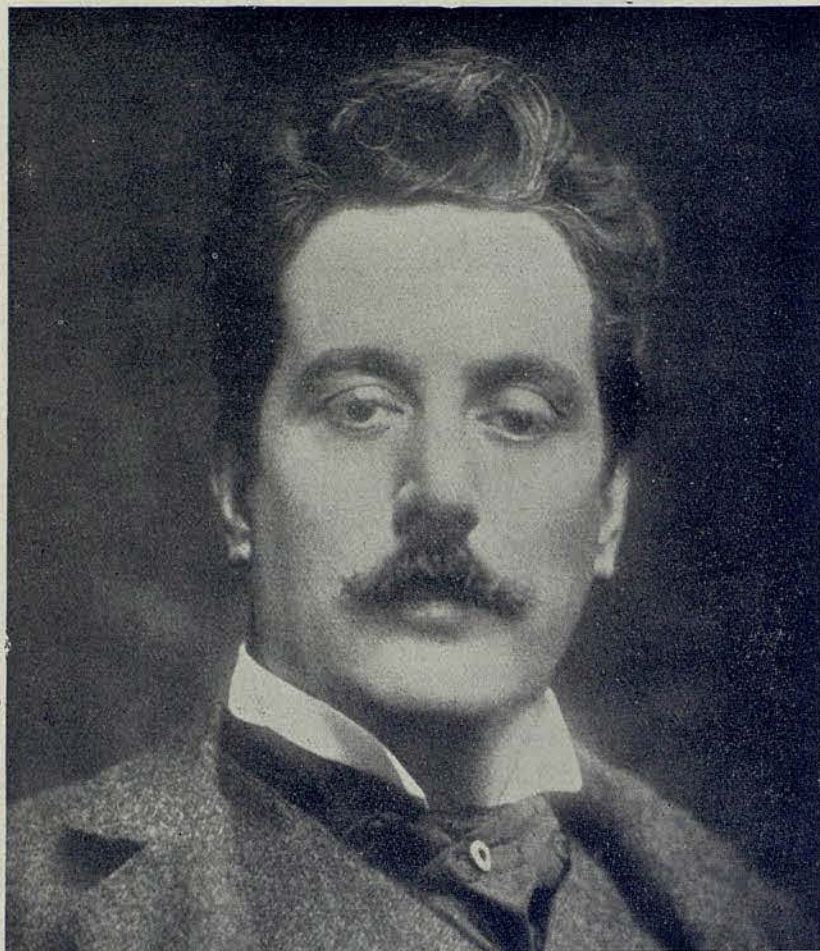
Jefe de Maquinistas: Anguera. — Jefe de electricistas: Lain. — Guardarropía, atrezzo y armería: Artigau. — Peluquería: Turell. Zapatería: Valldeperas. — Pianos y armoniums: Sala Angelus. — Muebles: Miró. — Sastrería: Humberto Cornejo, de Madrid.

Decorados de: Alarma, Batlle Gordó, Campmany, Castells, Gual, López Sevilla, Mestres Cabanes, Muntañola, Pou Vila, Sabatés y Talens, Sormani de Milán.





# A LA MEMORIA DE



El gran compositor GIACOMO PUCCINI nació en Lucca (Italia), el 23 de diciembre de 1858.

Falleció el 29 de noviembre de 1924 en Bruselas (Bélgica) después de una cruel enfermedad.

Su vida fué totalmente dedicada al arte lírico, logrando con sus obras la atención del mundo entero.

Basta enunciar los títulos de sus óperas: «Le Villi» (1884), «Edgar» (1889), «Manon Lescaut» (1893), «La Bohème» (1896), «Tosca» (1900), «Madama Butterfly» (1904), «La Fanciulla del West» (1910), «La Rondine» (1917), «Il Tabarro», «Suor Angelica» y «Gianni Schicchi», conocidas globalmente por «Il Trittico» (1918), y «Turandot» (1926), para comprender la importancia de su personal aportación a la ópera italiana. En el año 1958, se cumple el centenario de su nacimiento y todos los teatros de ópera que cuentan en el mundo por su valor y renombre, preparan la conmemoración de esta importante efeméride.

El GRAN TEATRO DEL LICEO, en el que tantas veces se han repre-

# Giacomo PUCCINI

sentado la mayor parte de sus obras, y cuyo público ha demostrado reiteradamente su predilección por sus composiciones, no podía estar ajeno a esta universal conmemoración, que acontece dentro de uno de los años en que se desarrolla la próxima temporada y por ello sumándose a la general y emotiva ofrenda a este desaparecido gran músico, pone la referida temporada bajo el signo glorioso de la música pucciniana.

¡Paz al Maestro y exaltación a su obra!



Puccini, con su esposa y su hijo

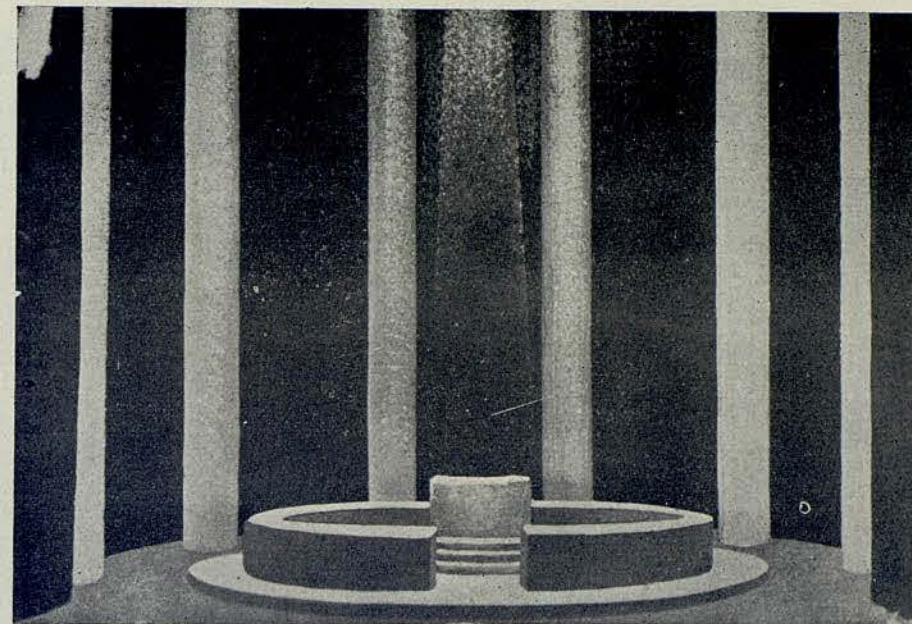


Puccini y su colaborador Illica

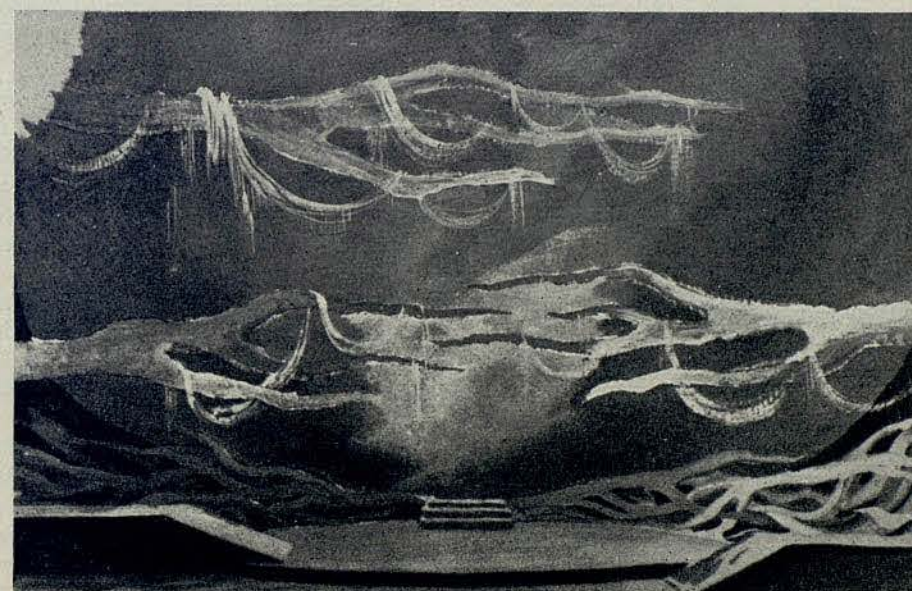


Puccini y su sobrina Bichi





BOCETOS DEL DECORADO DE  
PARSIFAL  
*Realización de Sormaní de Milán*





## AUTORES DE LAS OPERAS QUE SE PRESENTARAN EN ESTRENO DURANTE LA PRESENTE TEMPORADA



MANUEL DE FALLA

El gran compositor gaditano escribía con certera frase y excepcional claridad de concepto: «Se observa que el poder emotivo disminuye a medida que la música se complica con procedimientos convencionales de forma y escritura», y después de sentar esta afirmación, dejando de lado su habitual música inspirada en la esencia gitana y andaluza, acude a una línea de mayor severidad y con un fondo eminentemente castellano, nada menos que inspirado en dos capítulos del inmortal «Don Quijote» cervantino, compone «EL RETABLO DE MAESE PEDRO».

Esta obra capital de Falla, estrenada en París en 1923, y hasta ahora no interpretada en este Gran Teatro, será puesta en escena, en forma modernísima, en la presente temporada, tratando de que, sin que ello signifique desmerecer lo esencial de la partitura, la original forma de su presentación, contribuya al pleno éxito de que es merecedora esta indiscutible obra maestra.



GIAN-CARLO MENOTTI

Después de los grandes éxitos obtenidos en este Gran Teatro al presentar sus magníficas producciones: «El Cónsul», «La Médium» y «Amelia al baile», cábenos el honor en esta temporada, de estrenar en España su última e importante ópera en tres actos, «LA SANTA DE BLEECKER STREET».

Como en sus anteriores obras, tanto el libreto como la música son fruto de la extraordinaria inteligencia de este modernísimo artista, que logra actualizar el difícil género operístico.

«LA SANTA DE BLEECKER STREET» fué estrenada en 1954 en New York, habiéndose luego representado con singular fortuna en Italia, Inglaterra, Alemania, Austria y en la mayor parte de las grandes ciudades de Estados Unidos.



OTTORINO RESPIGHI

Del compositor italiano Ottorino Respighi, fallecido en 1936, se presentará por primera vez en el Gran Teatro del Liceo, una ópera «MARÍA EGIZIACA», después del éxito obtenido en pasadas temporadas con el estreno y reposición en Barcelona de «La Fiamma». Respighi fué considerado en Italia como integrante de un pequeño grupo de compositores modernistas, lo que originó que inicialmente sus obras fuesen más apreciadas en Alemania que en su propia patria, tan amante, en un tiempo, de las formas tradicionales dentro del arte lírico. (La indudable valía de este músico queda resumida con la denominación que recibió al llamársele el «Strauss de Italia».



RENZO ROSSELLINI

Literatura y música son artes que cultiva con singular acierto este inquieto miembro de la conocidísima familia Rossellini.

En el curso de la presente temporada, se dará a conocer al público español su ópera en un acto «LA GUERRA», interesante aportación escénica de su doble actividad artística, basada en un trágico suceso, como tantos, consecuencia de una de las últimas conflagraciones mundiales.

Esta ópera fué estrenada en 1956 en el Teatro San Carlo de Nápoles, y desde aquella fecha se ha representado en los teatros «Opera» de Roma, «Verdi», de Trieste, «Massimo» de Palermo, y se anuncia también su estreno para este año artístico en el «Scala» de Milán, «Comunale» de Bolonia, «Sociale» de Como, «Reggio» de Torino y «San Carlos» de Lisboa.



*Simpatia para todos...*



*... con*

**colonia „simpatia“**

PERFUMES  
*Dana*

## MAESTROS DIRECTORES

(POR ORDEN ALFABETICO)



Carlo Felice CILLARIO



Gustave CLOEZ



Laszlo HALASZ



Heinrich HOLLREISER



José ITURBI



Franz KONWITZCHNY



Rafael POU



Angelo QUESTA



Nino VERCHI



## no conocen la vejez

Las sábanas **Forcylor TRINXET** están preparadas según el auténtico procedimiento científico del profesor húngaro Hajdu de fama internacional, basado en la integración durable de partículas ultramicroscópicas de sílice en el interior de las fibras textiles.

El procedimiento **Forcylor** empleado en las sábanas **TRINXET** permite un notable aumento de la resistencia al roce y al desgaste diario.

El **Forcylor** con que las sábanas **TRINXET** están tratadas no desaparece tras los numerosos lavados con jabón, sosa cáustica, lejía, etc.

Y, lo que es más, tras el tratamiento **Forcylor** las sábanas **TRINXET** conservan toda su suavidad tradicional y el delicado esmalte del blanco óptico que las hace tan apreciadas.

SÁBANAS

**Forcylor**

**trinxet**

LÁVELAS  
COMO QUIERA  
MIL Y UNA VEZ



por su gran duración  
las sábanas **Forcylor TRINXET**  
son más económicas  
que las sábanas corrientes

## DIRECTORES DE ESCENA

(POR ORDEN ALFABETICO)



Gianrico BECHER



Léon CHERY



Pablo CIVIL



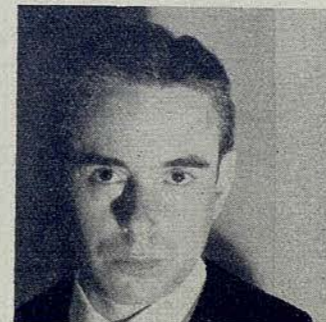
Luis ESCOBAR



Domenico MESSINA



Enrico FRIGERIO



Walter POHL



Viktor PRUSCHA



EL AGUA DE COLONIA  
 LAS SALES EFERVESCENTES PARA BAÑO  
**Royale Ambrée**  
**LEGRAIN**  
 PARIS FRANCE

# MAESTROS SUSTITUTOS

(POR ORDEN ALFABETICO)



Delfín MULÉ



Ramón PUIG



Arturo WOLF-FERRARI



MAESTRO DE CORO



Gaetano RICCITELLI

MAESTRO APUNTADOR



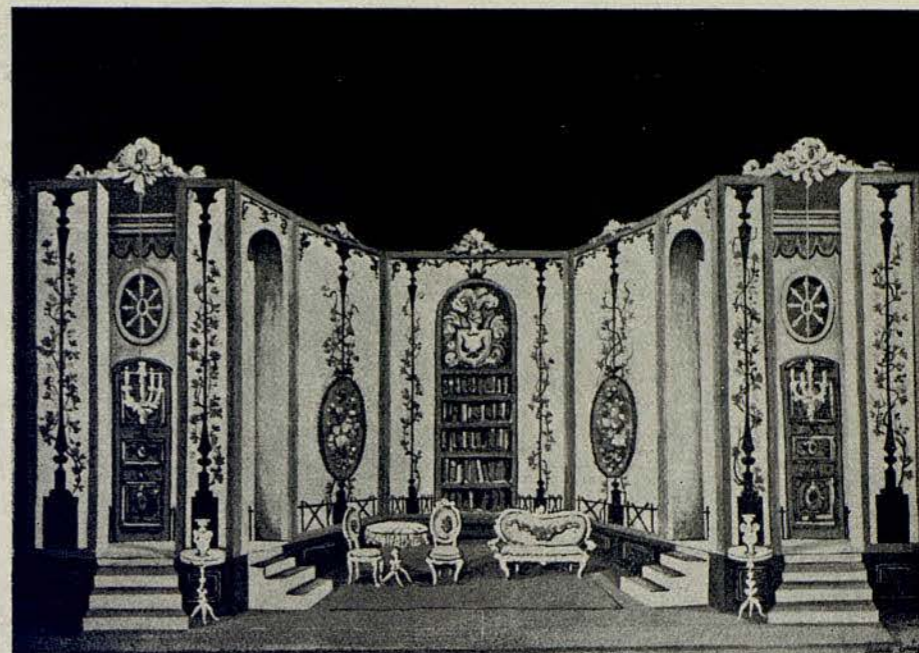
Angel ANGLADA



  
**BODAS**  
 Y  
**PUESTAS DE LARGO**



  
 UN AMBIENTE DE PRESTIGIO  
 Y DISTINCION



«DON PASQUALE», Boceto y realización de Sormani de Milán



«THAIS», Boceto y realización de Sormani de Milán





# ABONO

PRECIOS PARA LOS SRES. ABONADOS A LA  
(impuestos actua

## LOCALIDADES

<i>Palcos a precios convencionales.</i>	..
<i>Sillones de Patio o Anfiteatro, con entrada</i>	..
<i>Sillones de Piso 3.º, Fila 1.ª, con entrada</i>	..
<i>Sillones de Piso 3.º, Filas 2.ª, y 3.ª, con entrada</i>	..
<i>Butacas de Piso 4.º, Fila 1.ª, con entrada</i>	..
<i>Entrada a Palco</i>	..

## PARA LOS NUEVOS SRES. ABONADOS

<i>Palcos a precios convencionales.</i>	..
<i>Sillones de Patio o Anfiteatro, con entrada</i>	..
<i>Sillones de Piso 3.º, Fila 1.ª, con entrada</i>	..
<i>Sillones de Piso 3.º, Filas 2.ª, y 3.ª, con entrada</i>	..
<i>Butacas de Piso 4.º, Fila 1.ª, con entrada</i>	..
<i>Entrada a Palco</i>	..

Queda abierto el ABONO en la Administración de la Empresa, calle San Pablo, 1 bis entresuelo,

**Además de los turnos de abono anunciados en forma convencional**

A los Sres. Abonados a la TEMPORADA DE PRIMAVERA "Sadler's Wells - Royal Ballet" se les reservarán sus localidades hasta el día 12 de noviembre. Transcurrido dicho plazo, la Empresa dispondrá de los que no hubiesen sido retirados — El ABONO a 50 funciones, tiene preferencia, sobre los demás abonados para las funciones de "GALA y EXTRAORDINARIAS", que se celebren durante la Temporada. — Es de cuenta

## PARA LA TEMPORADA DE INVIERNO 1957-58

Teléfono 22-46-92\*

Dirección Telegráfica:

**LICEOPER**

ÚLTIMA TEMPORADA DE PRIMAVERA DE 1957  
les comprendidos)

### Número de funciones

50	33	17	10	12	11
33 Noches y 17 tardes	Noches	Tardes	noches en martes	noches en jueves	noches en sábados
Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas
7750	5445	3621	1950	2340	2145
7250	4620	3281	1800	2160	1980
6000	3630	2941	1550	1860	1705
3000	2145	1615	850	1020	935
3500	2310	1360	750	900	825

(impuestos actuales comprendidos)

Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas
8250	5775	3740	2050	2460	2255
7500	4785	3366	1900	2280	2090
6500	3960	3111	1650	1980	1815
3250	2310	1700	900	1080	990
3500	2310	1360	750	900	825

teléfono 22-46-92, todos los días laborables, de diez y media a dos y de cuatro a siete y media de la tarde.  
**se realizan otras combinaciones a petición de los Sres. abonados.**

de los Sres. Abonados de Palcos, el consumo de la electricidad, así como la conservación de los aparatos que tengan en sus antepalcos. — Cualquier nuevo impuesto que fuere creado, será de cuenta de los Sres. Abonados. — La Empresa se reserva el derecho de alterar el día de la función, y reemplazar algún artista, así como sustituir alguna de las óperas anunciadas.



# REPERTORIO

RIGOLETTO  
VERDI

EL TROVADOR  
VERDI

LA SANTA DE BLEECKER STREET  
MENOTTI  
Estreno en España

DON PASQUALE  
DONIZETTI

SUOR ANGELICA  
PUCCINI

GIANNI SCHICCHI  
PUCCINI

LA GUERRA  
ROSSELLINI  
Estreno en España

MADAMA BUTTERFLY  
PUCCINI

LA BOHEME  
PUCCINI

ADRIANA LECOUVREUR  
CILEA

MARIA EGIZIACA  
RESPIGHI  
Estreno

THAIS  
MASSENET  
Reposición

FAUST  
GOUNOD

EL CABALLERO DE LA ROSA  
STRAUSS

SALOME  
STRAUSS

TRISTAN E ISOLDA  
WAGNER

PARSIFAL  
WAGNER

COSI FAN TUTTE  
MOZART  
Reposición

LA VIDA BREVE  
FALLA

EL AMOR BRUJO  
FALLA  
(Ballet)

EL RETABLO DE MAESE PEDRO  
FALLA  
Estreno

Adaptación musical y escénica de un episodio de DON QUIJOTE DE LA MANCHA



# PLAYAFELS HOTEL

RESTAURANTE



*Ideales fin de semana*

*Calefacción central*

TELEFONO 50 - CASTELLDEFELS (Barcelona)

## LOS INTERPRETES VOCALES

(POR ORDEN ALFABETICO)



Miguel AGUERRI



Luis M.ª ANDREU



Antonio ANNALORO



Guillermo ARRONIZ



Manuel AUSENSI



Fedora BARBIERI



René BIANCO



Otello BORGONOVO



Hans BRAUN





Av. Generalísimo Franco  
Teléfono 30 01 88  
BARCELONA

*Restaurante  
abierto  
todo  
el  
año*

**SERVICIO A DOMICILIO**



Dos perspectivas de nuestros jardines en Barcelona

Suntuosos  
salones  
y  
jardines  
para

**Fiestas,  
Bodas y  
Banquetes**



Doa aspectos de nuestro salón Restaurante en Madrid



Hileras, 4  
Teléf. 482914  
MADRID

**Restaurante Típico**

*En su viaje a Madrid...*

**¡Visítenos!**



Francisca CALLAO



Renato CAPECCHI



Walter CASSEL



Julio CATANIA



Floriana CAVALLI



Virginia COPELAND



Rina CORSI



Oskar CZERWENKA



Gianna D'ANGELO



Marie Louise DEBIERRE



Marcello DE GIOVANNI



Libero DE LUCA





José M. ESCOLA



Maria FABREGAS



Eugenio FERNANDI



Elvira GALASSI



Margarita GONZÁLEZ



Josef GOSTIC



Josef GREINDL



Alfons HERWIG



Anneliese KUPPER



Adriana LAZZARINI



Emmy LOOSE



Melchiorre LUISE



*Pedro Rodriguez*

BARCELONA - MADRID - SAN SEBASTIAN



Ira MALANIUK



Kerstin MEYER



Giuseppe MODESTI



Jeanette NAVARRE



Birgit NILSSON



Alda NONI



Ugo NOVELLI



Augusta OLTRABELLA



Juan ONCINA



Dolores OTTANI



Dolores PÉREZ



Alois PERNERSTORFER





CON **COMODIN**

cualquier bebida

*Siempre es  
más tonificante*

CAMPARI  
BRANDY  
GINEBRA  
NARANJA  
LIMON

OH!  
LA!  
LA!

*que bien va!*

1 COMODIN es conocido  
internacionalmente  
como TONIC WATER  
la SODA DE LA ALTA SOCIEDAD

Reclamano



Alfred POELL



Gianni POGGI



Giacinto PRANDELLI



Lina RICHARTE



Juan RICO



Anna M.<sup>a</sup> ROVERE



Amelia RUIVAL



Micheline SANDERS



Manuel SANTULLANO



Ugo SAVARESE



Paul SAVIGNOL



Lari SCIPIONI

Distribuido por: **AGUAS INTERNACIONALES** TELEFONOS 25 83 71 - 25 05 51



*Próximamente...*

AGUA MANANTIAL  
**FONT VELLA**  
SAN HILARIO SACALM (GERONA)

*Se presenta en botellas de 1 y ½ litro*

**GRATA COMPAÑERA DE SU MESA**

publi **Ryan**



**EL RESTAURANTE MAS DISTINGUIDO**



Marianne SCHECH



Laszlo SZEMERE



Enriqueta TARRÉS



Renata TEBALDI



André TESTAI



Hélène WERTH



Wolfgang WINDGASSEN



Ernst WIEMANN



Adelio ZAGONARA



Silvana ZANOLLI



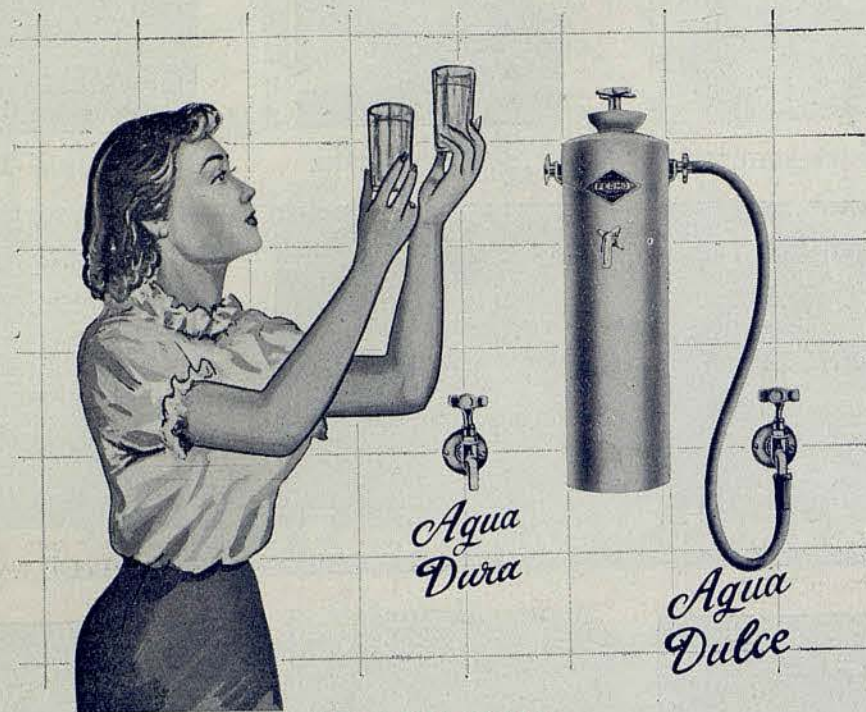
Ivo ZIDECK



El agua calcárea no se percibe a simple vista, pero es realmente nociva

## PERMO EN EL HOGAR

es rico manantial de agua descalcificada dulce como la de lluvia



### AGUA DEL PERMO

#### Para la salud

El agua dulce es necesaria para la bebida. Por estar exenta de sales calcáreas, que tanto perjudican al organismo, facilita las digestiones, evita la arteriosclerosis y reumatismo. Proporciona una segunda juventud.

#### Para la belleza

Lavarse y bañarse con agua dulce da la satisfacción de notar que la piel queda hermosa, suave y tersa. Una pequeña cantidad de jabón dará una abundante espuma cremosa. Para el lavado de cabeza y para el afeitado, es deliciosa.

#### Para la economía

Evidentemente, cocinando y lavando con agua dulce, se economiza un 50 % de combustible y de jabón. En la cocina pueden obtenerse platos exquisitos, café concentrado con todo su aroma. En el lavado, la ropa blanquísima, sedosa y de doble duración.

El costo de un aparato PERMO se amortiza prontamente por las economías que se obtienen.

Su instalación es facilísima; su duración, ilimitada.

Con un PERMO se economiza dinero, se mejora el confort, se conserva la salud.

**EL DESCALCARIZADOR DE AGUA PERMO  
MARCA UNA ÉPOCA EN EL HOGAR MODERNO**

## OTROS INTERPRETES VOCALES

(POR ORDEN ALFABETICO)



Teresa BATLLE



Milagros de BRIONES



María Teresa CASABELLA



Celia ESAIN



Margarita FEIGDL



Diego MONJO



Agustín MONTSERRAT



Josefina NAVARRO



María Teresa PUJOLA



## J. Carbonell Vilanova

Compra - Venta y Administración de fincas

Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.º, 2.º  
Despacho de 4 a 6

Barcelona  
Teléfono 25.41.67

Para asistir a los mayores acontecimientos artísticos, para viajes de boda, de vacaciones, de negocios, nuestra Organización turística — con sedes y casas afiliadas en Europa y América — está a completa disposición de los señores Socios y distinguido público del Gran Teatro del Liceo.

Casa Central: BARCELONA, Paseo de Gracia, 32 - Teléfono 31 94 24



ICAB  
SOCIEDAD ANONIMA

AGENCIA DE VIAJES  
Tit. n.º 33 - Grupo A - (O. M. 15 julio 1952)

### SUCURSALES:

BARCELONA: Diputación, 269 (esq. Paseo de Gracia), tels. 212175 y 319424.  
MADRID: Av. José Antonio, 55, "Los Sótanos", 77, tels. 479928 y 472956.  
PALMA DE MALLORCA: Pelaires, 103, tel. 4960.  
LAS PALMAS G. C. Albareda 10, Puerto de la Luz. Tel. 1816.

Agentes Generales exclusivos para la Península Ibérica de la

ORGANIZZAZIONE TURISTICA INTERNAZIONALE

*Pier Busseti Viaggi e Crociere S.p.A. de Milán*



Esteban RECASENS



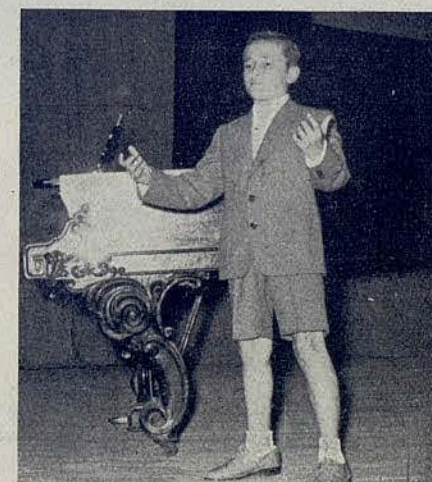
Javier RUBIO



Pilar TELLO



CON LA COLABORACION ESPECIAL DEL NIÑO-CANTOR



José María CARRERAS,  
para EL RETABLO DE MAESE PEDRO





*Mallatré*

RONDA S. PEDRO, 24 • Tel. 21 88 35

DANZARINES



Juan MAGRIÑÁ  
Mtro. de baile y Coreógrafo



Aurora PONS  
Primera bailarina estrella



Antoñita BARRERA  
Primera bailarina



Araceli TORRENTS  
Primera bailarina

CON LA COLABORACIÓN ESPECIAL DE LAS BAILARINAS DE RENOMBRE INTERNACIONAL



← Hélène ARMFELT,  
estrella del International Ballet  
de Londres, para la ópera  
THAIS



Mercedes BORRULL, →  
primera bailarina española  
para LA VIDA BREVE y  
EL AMOR BRUJO



2055-14



### Cinco sabores diferentes y todos ellos exquisitos

Obsequie a sus amigos y deleítese usted mismo con estas variedades de Chocolates Nestlé. Son cinco sabores diferentes de chocolate selecto... ¡Exquisitos de veras!



Mokan, chocolate con sabor de café



Fondant, muy rico en manteca de cacao



Amer-Bitter, chocolate extrafino de gusto amargo

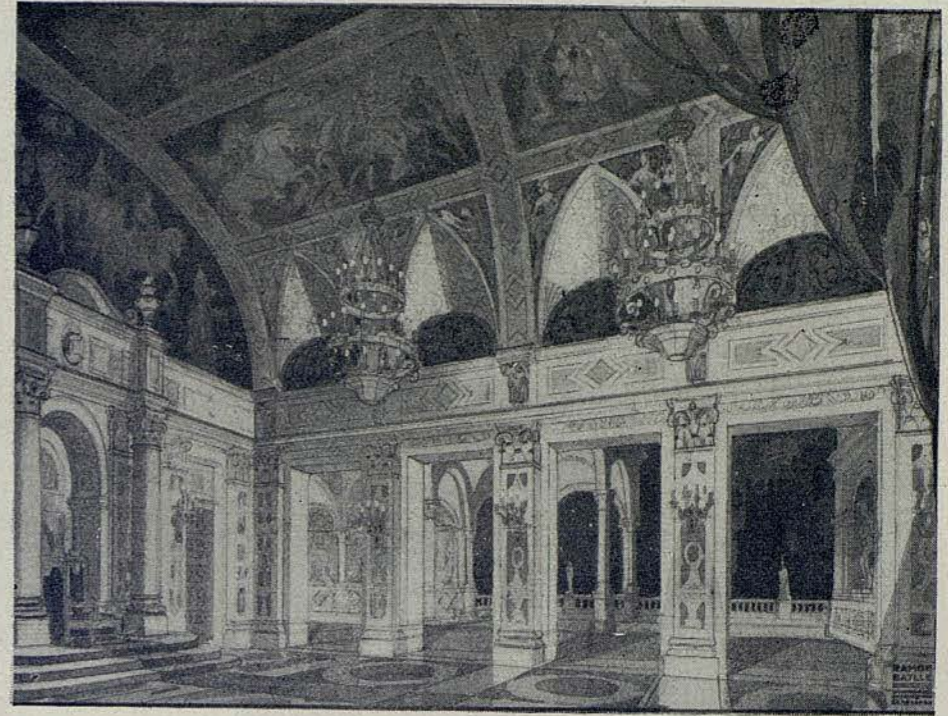


Chocolate con leche y almendras tostadas



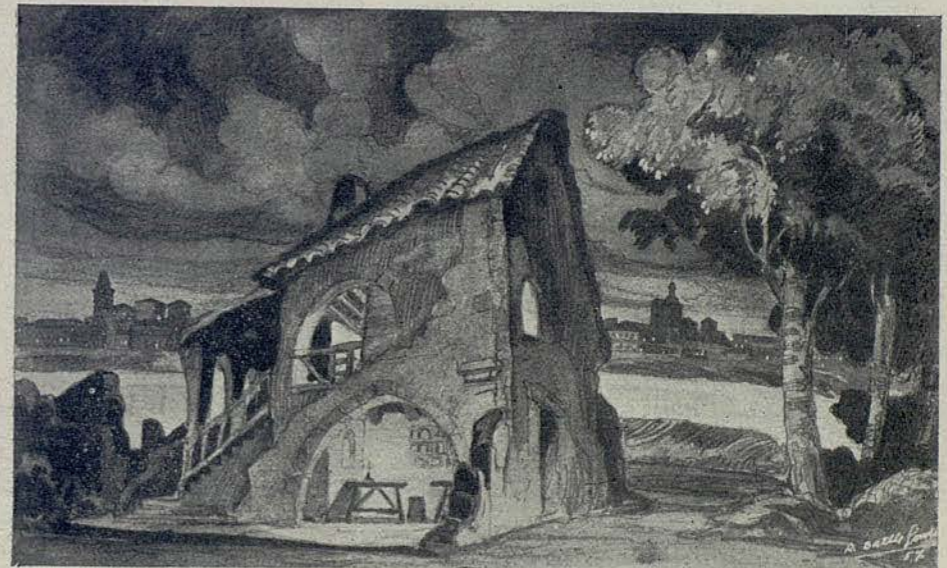
Frigor, chocolate con leche y relleno de almendras

Los chocolates que gustan mucho... mucho... mucho.



Acto I

### BOCETOS DEL DECORADO DE RIGOLETTO DE R. BATTLE GORDÓ



Acto IV

Realizado por Sabatés y Talens

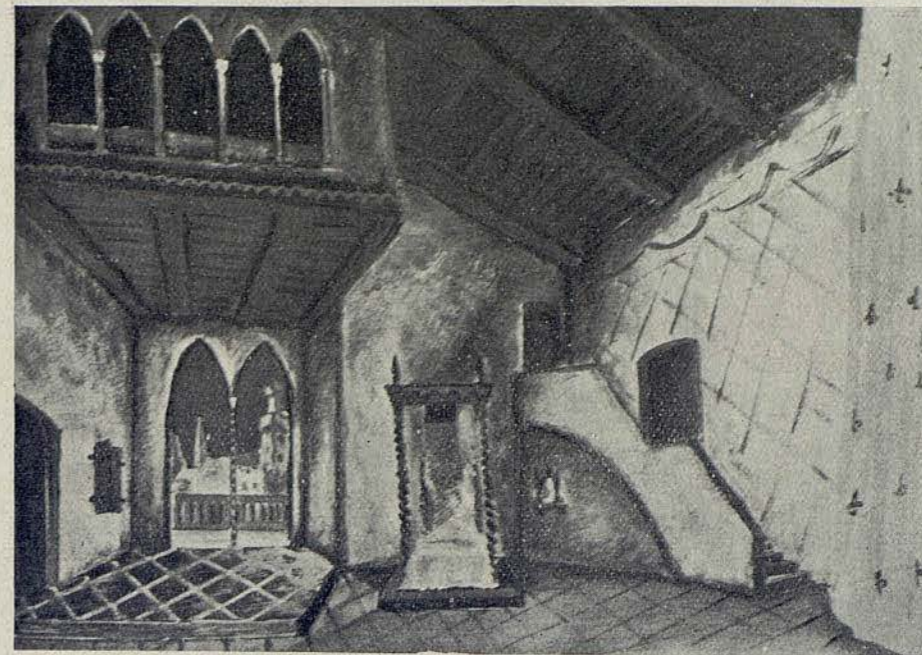


polyglophone  
**CCC**

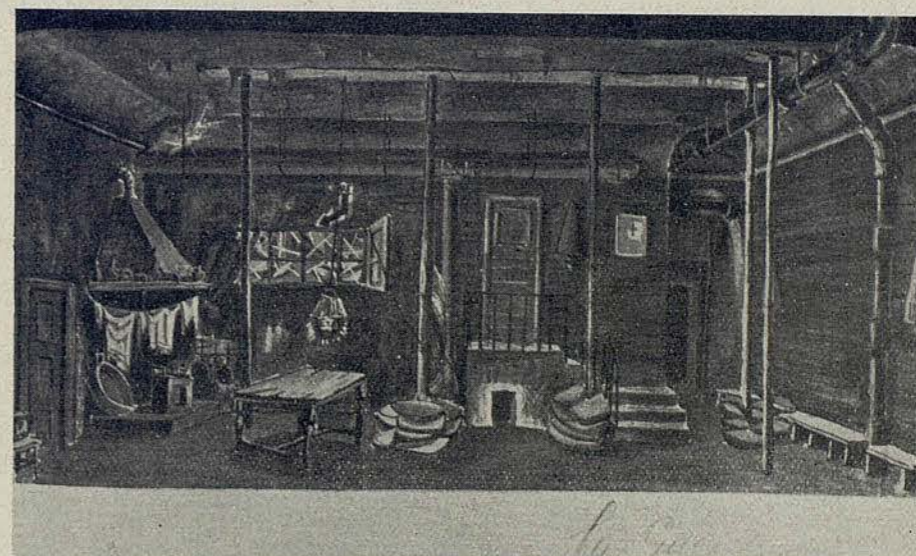
POR EL SONIDO  
 Y LA IMAGEN

**INGLES  
 FRANCES  
 ALEMAN**

**C. C. C. GARIBAY, 13 - APARTADO 108-L - SAN SEBASTIAN**  
 DELEGACIONES: MADRID. Preciados, 11 - BARCELONA. Avenida de la Luz, 48  
 Autorizado por el Ministerio de Educación Nacional



«GIANNI SCHICCHI», Boceto y realización de Sormani de Milán



«LA GUERRA», Boceto y realización de Sormani de Milán



# La Innovación

Alta Costura

Sastrería

Tejidos Novedad



Avenida Puerta del Angel, 38  
Barcelona

## INAUGURACION DE LA TEMPORADA

JUEVES, 21 DE NOVIEMBRE DE 1957, NOCHE  
1.ª de propiedad y abono a noches. 1.ª a Jueves noche

LA OPERA EN CUATRO ACTOS Y OCHO CUADROS

### EL TROVADOR

DE VERDI

por

ANNA MARIA ROVERE      FEDORA BARBIERI  
GIANNI POGGI      UGO SAVARESE  
GIUSEPPE MODESTI

Director de escena: ENRICO FRIGERIO

Maestro Director: ANGELO QUESTA



SABADO, 23 DE NOVIEMBRE DE 1957, NOCHE  
2.ª de propiedad y abono a noches. 1.ª a Sábados noche

ESTRENO EN ESPAÑA DE LA OPERA EN TRES ACTOS Y CINCO CUADROS

### LA SANTA DE BLEECKER STREET

DE GIAN CARLO MENOTTI

por

FLORIANA CAVALLI      LARI SCIPIONI  
DOLORES OTTANI      ELVIRA GALASSI  
RINA CORSI      ANTONIO ANNALORO  
GIUSEPPE MODESTI      MANUEL SANTULLANO

Director de escena: GIANRICO BECHER

Maestro Director: NINO VERCHI





*Impecable!*

*Una mujer  
"Takyrada"  
está segura  
de su encanto.*

**"TAKY"** ELIMINA Y DISUELVE EL PELO



COLECCIONES de MODELOS  
ALTA COSTURA y «Boutique»

Puertaferrisa, 23



PELETERIA

*La Siberia*

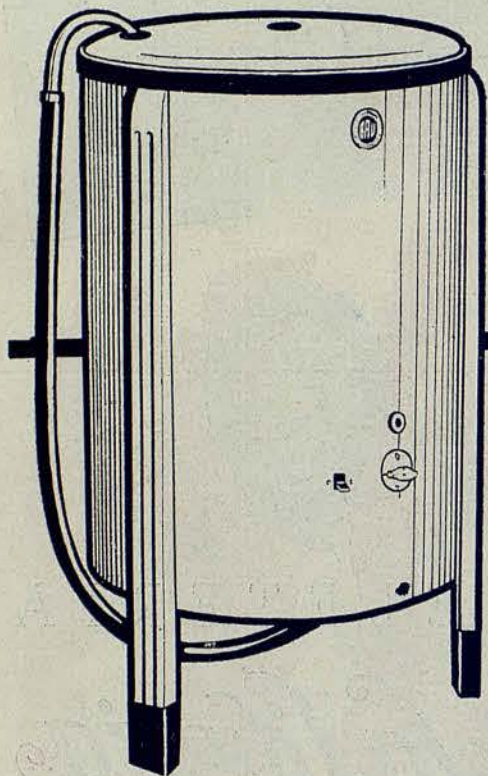
AV. JOSE ANTONIO, 624  
RAMBLA CATALUÑA, 15  
BARCELONA



Puedo  
asegurar  
por  
experiencia



VILA



... lo que Ud. sin aaaa oye decir por todas partes de la Super Máquina de lavar Bru.

Puedo asegurar que desde que la poseo mi problema del lavado ha desaparecido, que soy feliz por que lava maravillosamente con toda suavidad y sin ninguna preocupación. Es sólida y "mu-cha máquina" por el precio que cuesta.

Si puede poseer una Bru no deje pasar la ocasión de vivir mejor y más descansada con una ropa blanca como la nieve.

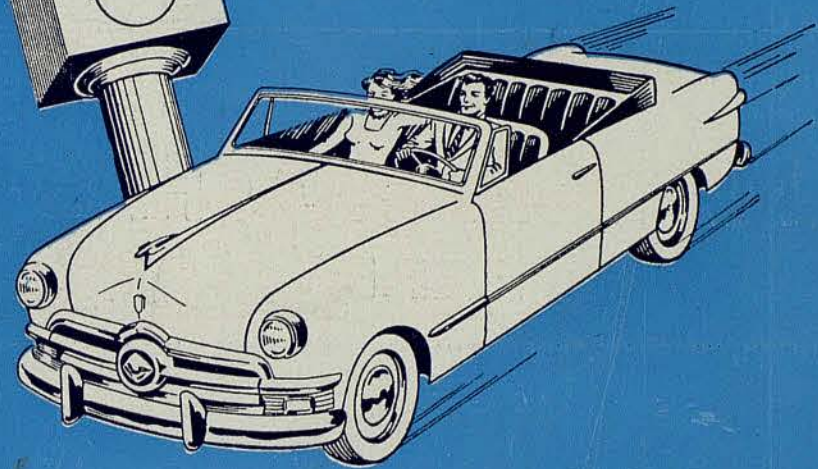
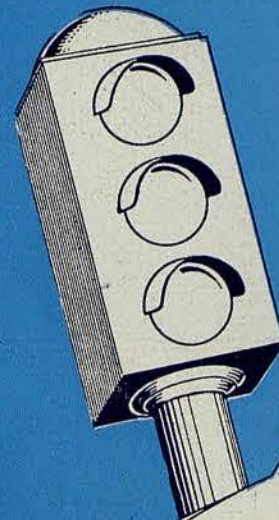
super máquina de lavar



Escuela de

**CHOFERS**

*Garcia*



ENSEÑANZA COMPLETA DE CONDUCCION

CARNETS DE 3.º, 2.º y 1.º CLASE 1.º ESPECIAL E INTERNACIONAL

CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS

**MUNTANER, 263**

(TRAVESERA)

BARCELONA

"Cataluña", S. R. de P.

Gráficas Londres

42193

UAB  
Universitat Autònoma de Barcelona



The background of the entire cover is a repeating pattern of blue lace on a light-colored fabric. The lace features large, stylized floral motifs with intricate petal details and smaller floral elements interspersed between them.

LES BAS "FEMME"

**MARCEL ROCHAS**

PARIS

"Femme"  
*las mejores medias del mundo*

42193

